



**ROZSUDOK  
V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Milana Lipovského a sudcov JUDr. Jána Mihala a JUDr. Jany Serbovej v trestnej veci obvineného **F M** pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zák. na verejnom zasadnutí 27. februára 2008 v Bratislave prerokoval dovolanie obvineného, podané prostredníctvom obhajcu JUDr. V V proti uzneseniu Krajského súdu v Trnave z 9. januára 2007, sp. zn. 3To 115/2006, a podľa § 371 ods. 1 písm. j/ Tr. por., § 386 ods. 1, ods. 2 a § 388 ods. 1 Tr. por. rozhodol

**t a k t o :**

Právoplatným uznesením Krajského súdu v Trnave z 9. januára 2007, sp. zn. 3 To 115/2006

**b o l p o r u š e n ý z á k o n**

v ustanovení § 316 ods. 1 Tr. por.

Napadnuté uznesenie krajského súdu **s a z r u š u j e.**

Zároveň **sa zrušujú** aj ďalšie rozhodnutia na zrušené uznesenie krajského súdu obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Krajskému súdu v Trnave **sa prikazuje**, aby vec v potrebnom rozsahu znovu **prerokoval a rozhodol**.

### **Odôvodnenie:**

Rozsudkom Okresného súdu v Galante zo 4. októbra 2006, sp. zn. 3T 71/2006, bol obvinený F M uznaný za vinného z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zák. na skutkovom základe, že

dňa 17. marca 2006 okolo 13.30 hod. v obci H v rodinnom dome č.X, po predchádzajúcej hádke, chytil v kuchyni za ruky svoju bývalú manželku V M a odsotil ju na kuchynskú linku, kde si udrela chrbticu v driekovej oblasti. V dôsledku toho jej spôsobil pomliaždenie chrbtice v driekovej oblasti a pomliaždenie oboch predlaktí, čo si vyžiadalo liečenie a práceneschopnosť v dĺžke najmenej 10 dní, počínajúc dňom 17. marca 2006.

Za to mu bol podľa § 156 ods. 1 Tr. zák., § 36 písm. c/ Tr. zák., § 38 ods. 3 Tr. zák., za použitia § 56 ods. 1, ods. 2 Tr. zák. uložený peňažný trest vo výmere 5 000 Sk.

Podľa § 57 ods. 3 Tr. zák. pre prípad, že by výkon peňažného trestu mohol byť úmyselne zmarený, uložil súd obvinenému náhradný trest odňatia slobody v trvaní jedného mesiaca.

Na podklade odvolania, podaného obhajcom JUDr. V V, v mene obvineného F M 20. novembra 2006 (č.l. 102), Krajský súd v Trnave uznesením z 9. januára 2007, sp. zn. 3To 115/2006, podľa § 316 ods. 1 Tr. por. odvolanie obžalovaného ako oneskorene podané zamietol.

Proti uzneseniu Krajského súdu v Trnave z 9. januára 2007, sp. zn. 3To 115/2006, podal dovolanie obvinený F M. Dôvod dovolania je podľa jeho názoru obsiahnutý v ustanovení § 371 ods. 1 písm. j/ Tr. por., pretože odvolací súd zamietol odvolanie ako oneskorene podané, hoci na takýto postup neboli splnené zákonné dôvody. Odvolanie proti rozsudku Okresného súdu Galanta zo 4. októbra 2006, sp. zn. 3T 71/2006, bolo podané včas. Obhajca obvineného prvostupňový rozsudok prevzal 20. novembra 2006 a v ten istý deň osobne podal proti rozsudku odvolanie, ktoré následne 22. novembra 2006 i odôvodnil. Osoby oprávnené podať odvolanie, ktoré boli prítomné na hlavnom pojednávaní neboli poučené podľa § 309 ods. 1, ods. 2 Tr. por.

Navrhol, aby dovolací súd v zmysle ustanovenia § 386 ods. 1 Tr. por. vyslovil, že uznesením odvolacieho súdu bol porušený zákon, v zmysle § 386 ods. 2 Tr. por. zrušil uznesenie Krajského súdu v Trnave z 9. januára 2007, sp. zn. 3To 115/2006, a vec vrátil tomuto súdu, aby ju znovu prerokoval a rozhodol.

Okresný prokurátor sa k dovolaniu obvineného nevyjadril.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd dovolací (§ 377 Tr. por.) primárne konštatujúc, že dovolanie je prípustné (§ 368 ods. 1 Tr. por.), že bolo podané oprávnenou osobou (§ 369 ods. 2 písm. b/ Tr. por.) v stanovenej lehote a na príslušnom súde (§ 370 Tr. por.), pričom boli splnené jeho podmienky (§ 373 ods. 1, ods. 2 Tr. por., § 374 ods. 1, ods. 2 Tr. por.), v zmysle § 384 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť výrokov napadnutého rozhodnutia, proti ktorým dovolateľ podal dovolanie ako aj správnosť postupu konania, ktoré predchádzalo rozhodnutiu so zameraním na dôvody uvedené v dovolaní a dospel k záveru, že sú dané dôvody dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. j/ Tr. por., lebo došlo k porušeniu zákona.

Okresný súd v Galante v zápisnici o hlavnom pojednávaní 4. októbra 2006 (č.l. 96) konštatuje, že po vyhlásení a odôvodnení (rozumej rozsudku) bolo dané poučenie o opravnom prostriedku.

Obžalovaný i okresný prokurátor uviedli, že sa k možnosti podať opravný prostriedok nevyjadrujú.

V písomne vypracovanom rozsudku, v jeho koncepte i prvopise (č.l. 97-101) je uvedené, že proti rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od jeho oznámenia, prostredníctvom tunajšieho (rozumej Okresného súdu v Galante) súdu, rozhodne o ňom Krajský súd v Trnave.

Prvostupňový rozsudok bol doručený okresnému prokurátorovi 2. novembra 2006, obvinenému 7. novembra 2006 a obhajcovi obvineného 20. novembra 2006.

Obhajca JUDr. V V osobne podal 20. novembra 2006 na Okresnom súde v Galante v mene obvineného odvolanie, ktoré 23. novembra 2006 zdôvodnil.

V zmysle ustanovenia § 171 ods. 1, ods. 2, ods. 3 Tr. por. rozsudok je treba vždy vyhlásiť verejne, vyhlasuje ho predseda senátu a okrem iných náležitostí, uvedených v ods. 2 § 171 Tr. por. sa vždy vyhlasuje aj poučenie o opravnom prostriedku. V poučení je potrebné uviesť proti ktorým výrokom rozsudku môže podať odvolanie oprávnená osoba a v akej lehote. Zároveň sa v poučení uvedie, že rozsudok možno napadnúť odvolaním len v niektorej jeho časti, alebo sa odvolania výslovne vzdať.

Vo vzťahu k ustanoveniu § 171 Tr. por. je zo zápisnice o hlavnom pojednávaní (č.l. 96) nepreskúmateľné, ako bolo poučenie o opravnom prostriedku vyhlásené.

Vzhľadom na to, že trestný poriadok novým spôsobom upravuje lehotu a miesto podania odvolania proti rozsudku tak, že odvolanie sa podáva na súde proti rozsudku ktorého smeruje, a to do 15 dní od oznámenia rozsudku, pričom oznámením rozsudku je aj jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť (§ 309 ods.1) a vzhľadom aj na nový spôsob doručovania do vlastných rúk (§ 66 ods.3) je treba klásť dôraz na poučovaciu povinnosť súdu priamo na hlavnom pojednávaní.

Zo zápisnice o hlavnom pojednávaní musí byť nespochybniteľne zrejmé, ako bolo vyhlásené poučenie o opravnom prostriedku.

Podľa § 316 ods. 2 Tr. por. ako oneskorene nemôže byť zamietnuté odvolanie, ktoré oprávnená osoba podala oneskorene len preto, že sa riadila nesprávnym poučením.

Citované ustanovenie § 316 ods. 2 Tr. por. sa použije vtedy, ak sa obvinený riadil nesprávnym poučením a len v dôsledku tohto nesprávneho poučenia podal odvolanie oneskorene.

Obvinený M v dôvodoch dovolania namieta, že osoby prítomné na hlavnom pojednávaní a oprávnené podať proti prvostupňovému rozsudku dovolanie neboli poučené podľa § 309 ods. 1, ods. 2 Tr. por.

Tvrdenie obvineného nie je možné v tomto štádiu konania spochybniť, alebo verifikovať na základe obsahu zápisnice o hlavnom pojednávaní, na ktorom bol rozsudok vyhlásený, pretože ako je to už konštatované, v tejto zápisnici je len stručne uvedené, že bolo dané poučenie o opravnom prostriedku.

V súčasnom stave veci nie je možné konštatovať, že bol porušený zákon v konaní, ktoré napadnutému rozhodnutiu predchádzalo, pretože nie je možné preskúmať, aké poučenie o opravnom prostriedku bolo vyhlásené na hlavnom pojednávaní.

Zákon však porušil odvolací súd, keď pred rozhodnutím podľa § 316 ods. 1 Tr. por. nepreskúmal, akým poučením vyhláseným na hlavnom pojednávaní sa obvinený spravoval. V posudzovanej veci bolo potrebné vychádzať zo zásady „in dubio pro reo“, dôsledne dotazom na všetky osoby prítomné na hlavnom pojednávaní zistiť, či bolo vyhlásené poučenie v zmysle ustanovenia § 309 ods. 1, ods. 2 Tr. por. alebo iné poučenie, ako to tvrdí obvinený. Až po objasnení tejto skutočnosti, mohol potom odvolací súd rozhodnúť v súlade so zákonom.

Najvyšší súd na tomto základe, keďže boli splnené dôvody dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. j/ Tr. por., podľa § 386 ods. 1 Tr. por. vyslovil, že právoplatným uznesením Krajského súdu v Trnave z 9. januára 2007, sp. zn. 3To 115/2006, bol porušený zákon v ustanovení § 316 ods. 1 Tr. por., a preto podľa § 386 ods. 2 Tr. por. napadnuté uznesenie krajského súdu zrušil.

Najvyšší súd potom podľa § 388 ods. 1 Tr. por. prikázal Krajskému súdu v Trnave vec v potrebnom rozsahu znovu prerokovať a rozhodnúť.

Krajský súd je viazaný právnym názorom vysloveným dovolacím súdom a je povinný vykonať ním nariadené úkony, teda vykonať konanie v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

Na margo listu poškodenej V M z 23. januára 2007 (č.l. 111), v ktorom uviedla, že skutok pre ktorý bol obvinený uznaný za vinného, si vymyslela a tento sa nestal, Najvyšší súd Slovenskej republiky poznamenáva, že dovolací súd v dovolacom konaní nepreskúmava skutkové zistenia, na ktorých je založené napadnuté rozhodnutie súdu, preto sa ani obsahom tohto listu nezaoberal.

**P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.**

V Bratislave 27. februára 2008

**JUDr. Milan L i p o v s k ý , v. r.**  
**predseda senátu**

Vypracovala: JUDr. Jana Serbová

Za správnosť vyhotovenia:

Kanc!

- opíš
- 2x GP SR
- 1x zber spis
- vyznač v reg. 3Tdo skončené
- spis OS Galanta
- 5/3 Dr. Serbová